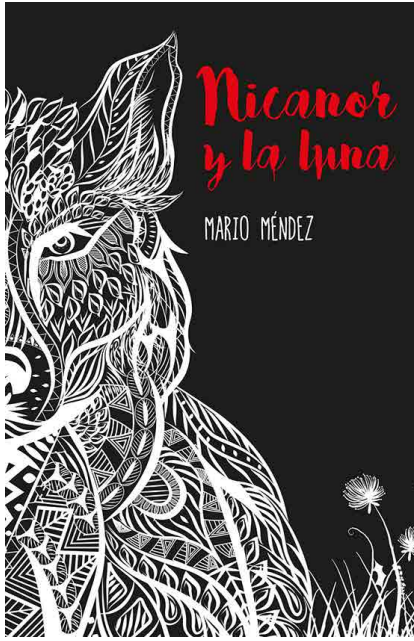


Guía para los docentes



Nicanor y la luna

Autor: Mario Méndez

Ediciones SM, Buenos Aires, 2015, 96 páginas.

Colección Gran Angular

Biografía del autor

Mario Méndez nació en Mar del Plata en 1965. Es editor, maestro y docente universitario. Además, estudió cine. Como escritor, ha publicado novelas y libros de cuentos para chicos y adolescentes, entre ellos *El tesoro subterráneo*, *Noches siniestras en Mar del Plata* y *Gigantes*, destacado por Alija en 2011.

LA OBRA

¡Jeremías! ¡Jeremías! No dejes parir a tu mujer.

Seis hijos te dio el señor...

El séptimo leche de diablo mamará y te nacerá lobizón.

(Canto de la lechiguana en *Nazareno Cruz y el lobo*,
filme de Leonardo Favio, 1975).

Nicanor y la luna es una novela que, tal como afirma Mario Méndez en la dedicatoria, “abreva en la magnífica película *Nazareno Cruz y el lobo* y quiere ser un homenaje a su director, el gran cineasta Leonardo Favio”.

En efecto, *Nazareno Cruz y el lobo (las palomas y los gritos)* es una película argentina de 1975 dirigida por Leonardo Favio, cuyo guion estaba basado en el radioteatro homónimo de Juan Carlos Chiappe.

El film adapta y explora tanto el mito clásico del hombre lobo como la leyenda del lobizón, perteneciente a la cultura guaraní. El argumento del filme refiere la vida de Nazareno Cruz, un campesino conocido por ser el séptimo y último hijo varón en su familia. Este hecho hace suponer que Nazareno es víctima de la maldición del lobizón. A pesar de ello, Nazareno vive feliz en su comunidad. Al crecer, conoce a Griselda y entre ellos surge el amor. Pero el diablo se presenta y le explica que la maldición es cierta y que se convertirá en lobo durante la luna llena. Le ofrece un trato: si rechaza a su amada se liberará de la maldición, pero Nazareno se niega e intenta combatir su destino con trágicas consecuencias.

La novela *Nicanor y la luna* retoma también la figura mitológica del hombre lobo, la presencia de las brujas y los pactos con el diablo para construir una historia de amor en la que el bien triunfa, la esperanza predomina sobre las fuerzas negativas y la luz ilumina el territorio oscuro y trágico marcado por la tradición mitológica y literaria del licántropo.

La historia nos llega como una ficción incluida en otra ficción, un marco narrativo abre y cierra la novela explicando cómo llega el manuscrito de la historia de

Nicanor Madero a manos del editor y su posterior publicación. El manuscrito, que será leído al mismo tiempo por el personaje del editor y por el lector, consta de tres partes:

- **Primera parte. La maldición.** Esta parte abarca catorce capítulos y cuenta:

- la dolorosa historia del nacimiento, la maldición y el abandono del pequeño Nicanor en brazos de la lechiguana;

- la niñez y la relación entre Nicanor y su “abuela”;

- la llegada del maestro y su familia al pueblo, el amor de María;

- el cumplimiento de la maldición, la metamorfosis;

- el pacto entre la lechiguana y el jinete;

- partida de Nicanor (lobo) y María para cumplir las pruebas que pondrían fin a la maldición para vivir plenamente su amor.

- **Segunda parte. Los bautismos.** Se desarrolla en nueve capítulos el largo y peligroso viaje plagado de obstáculos para reencontrar al padre de Nicanor y concretar los siete bautismos.

- **Tercera parte. La Salamanca.** Muestra el desenlace de la historia en cinco capítulos:

- casamiento de Nicanor y María;

- anuncio del nacimiento de un hijo.

- llegada del jinete para anunciar el baile en La Salamanca; viaje tortuoso para cumplir la última prueba.

- victoria sobre el mal y llegada del bebé;

- regreso al pueblo natal y reencuentro con la familia.

Si bien la figura del hombre lobo tiene una antiquísima tradición literaria que se remonta a los griegos y a la literatura latina y medieval, su apogeo, en el que se consolidan sus características fantásticas, corresponde al período gótico, durante el siglo XVIII. A lo largo de los tiempos, el personaje del licántropo ha sido construido como víctima de maldiciones, prejuicios y persecuciones, muchas veces interpretado como el símbolo de los seres rechazados y marginados por la sociedad; en una palabra, de los que son excluidos de los límites ocupados por la población y condenados a vagar en lugares apartados, ocultándose y sobreviviendo con la fuerza de su instinto.

Durante el Medioevo, el hombre lobo profundiza su peligrosidad e inspira temor por la ferocidad ejercida al destrozar a otros seres vivos; por lo tanto, prevalece

en él la bestialidad y ya no es presentado como una víctima sino como un personaje criminal; el lector llega a justificar las represalias que se ejercen en su contra.

En la literatura actual su rol ha cambiado hasta adquirir en algunos casos rasgos heroicos, al defender a la naturaleza contra las fuerzas depredadoras del hombre movido por su afán civilizador.

En *Nicanor y la luna*, la metamorfosis del hombre en lobo durante el plenilunio comparte rasgos pertenecientes a los diferentes momentos de la historia del personaje; lo vemos como a un ser que es víctima de una maldición, que sufre el desprecio y el rechazo hasta de su padre, que crece en medio de la desconfianza de los habitantes, amparado solo por la compañía de la lechiguana. Vive con intenso sufrimiento su transformación y ataca irracionalmente a otros seres vivos bajo el efecto de la maldición. Pero es a su vez un héroe que sufre y lucha para revertir su destino, en la mayoría de los casos no pierde totalmente su costado humano y ayuda a su hermano caído en un precipicio o libera a María del ataque de un gaucho.

Nicanor-lobo solo actúa bajo el influjo de la luz de la luna, pero cuando María sea su luna solo ella le marcará el camino hacia la salvación, aunque ese camino, como el de todo héroe, esté plagado de infortunios y pruebas difíciles de superar. El descenso a los infiernos será la etapa más difícil, y desde allí volverá renovado, maduro, con un hijo y una familia que lo acompañarán en su vida como hombre; solo entonces emprenderá el regreso a su comunidad, donde estarán esperándolo sus seres queridos para celebrar su reinserción plena en la sociedad.

Si bien la vida de Nicanor hasta el momento de revertir la maldición no es fácil, muchos personajes serán sus ayudantes: la lechiguana y María en primer término, pero también sus hermanos cuando lo reencuentran, y el padre que se arrepiente del abandono y lo acompaña en los bautismos. En esta versión del mito, las fuerzas del mal presentan atenuada su carga trágica; si bien hay pactos entre brujas y diablos y escenarios infernales, prevalece la posibilidad de salvar la vida y el amor.

SÍNTESIS ARGUMENTAL

Nicanor Madero, un viejo campesino, entrega a Sebastián González Frutos, un editor de la más importante editorial de la capital, la historia manuscrita de su antepasado Nicanor Madero. El editor, luego de leer la historia de Nicanor, María y la maldición que les impide ser felices, queda fascinado y decide publicarlo.

Nicanor sigue a María como si fuera su luna, con la fiereza del lobo que es y el recuerdo del hombre que ha sido. Por caminos de montaña y sin poder articular palabra. El viaje es difícil, pero van tras una esperanza: superar las tres pruebas que podrían revertir la maldición de Nicanor, esa que ha caído sobre él por ser el séptimo entre sus hermanos varones, pero sobre todo por haberse enamorado.

ACTIVIDADES SUGERIDAS DE LECTURA Y ESCRITURA

Antes de leer

1. Lean la tapa y la contratapa. Conversen.

- *¿Qué relación puede establecerse entre la imagen y los textos? ¿Conocen alguna leyenda o mito que incluya la metamorfosis del hombre en lobo?*
- Investiguen *online* para ampliar esos conocimientos y compartan esa información.

2. Lean la dedicatoria de la novela. Busquen información sobre:

- El filme mencionado.
- El argumento de la película.
- El director de la película y el contexto histórico en el que se estrenó el filme.

3. Relean la siguiente expresión de la contratapa: “ ... van tras una esperanza: superar tres pruebas que podrían revertir la maldición de Nicanor...”.

- Con un compañero, imaginen cuáles podrían ser esas pruebas que Nicanor y María deben cumplir para revertir la maldición.

4. Lean las páginas 7 a 10. Completen la ficha con los datos que surgen de la lectura.

Nombre del editor:
Nombre del autor del manuscrito:
Detalles de la obra que desea publicar:
Tiempo que transcurre entre la visita y la orden de publicación:
Motivos del editor para la publicación:

Durante la lectura

Sugerimos secuenciar la lectura de la novela en tres etapas coincidentes con las partes en que está dividida:

Primera etapa: Primera parte: La maldición (páginas 13 a 49).

Segunda etapa: Segunda parte: Los bautismos (páginas 53 a 85).

Tercera etapa: Tercera parte: La Salamanca (páginas 89 a 109).

Al finalizar la lectura de cada etapa se podrán realizar las actividades abajo sugeridas, en las que se abordará el nivel de la historia (hechos, personajes, tiempo y lugar). El análisis del nivel del discurso (narrador, procedimientos discursivos, recursos expresivos, etcétera) será abordado después de leer la novela completa.

Lean la primera parte (páginas 13 a 49)

5. En grupos, piensen y escriban un título y un subtítulo para cada capítulo teniendo en cuenta estas características:

- el título aludirá al contenido de manera metafórica no explícita;
- el subtítulo debe reflejar el hecho más importante, de modo que al leerse todos los subtítulos quede organizada la secuencia de los hechos.

6. Con un compañero, elijan un personaje.

NICANOR	MARÍA	LA LECHIGUANA
EL PADRE DE NICANOR	EL JINETE	UN HABITANTE DEL PUEBLO

- Escriban brevemente la historia de esta primera parte de la novela desde el punto de vista del personaje elegido, con narrador en primera persona.

7. Describan el ámbito en que se desarrolla esta historia, los espacios, la vida de los pobladores, sus creencias y supersticiones.

8. Expliquen en qué consiste la maldición que pesa sobre Nicanor y de qué forma puede revertirse.

Lean la segunda parte (páginas 53 a 85)

9. Divídanse en grupos, elijan un ítem y comenten oralmente lo ocurrido.

a. Tropiezos e inconvenientes sufridos durante el viaje.
b. Reencuentro con familiares.
c. Bautismos.
d. Comportamiento de Nicanor-lobo.
e. Encuentro y viaje con Andrés.

10. Entre todos, completen el cuadro que resume el viaje.

¿Quiénes proponen el viaje?	Objetivos	Causas que lo generan	Tipos de pruebas que se deben cumplir

11. Con un compañero, escriban un monólogo interior de Nicanor-lobo que exprese sus emociones y sentimientos frente a los hechos que debe afrontar.

- Una vez escrito, compártanlo con los demás compañeros.

Lean la tercera parte (páginas 89 a 109)

12. Elaboren la secuencia cronológica de hechos de esta última parte de la historia.

13. Expliquen entre todos qué es la Salamanca.

14. Lean el siguiente el texto y determinen si María y Nicanor son héroes.

El héroe habitualmente es un joven que en determinadas circunstancias se ve obligado a emprender un viaje. El motor que impulsa sus movimientos es siempre una búsqueda, va tras una respuesta, un objeto sagrado o mágico, un rescate, una reivindicación, la superación de una debilidad o para revertir un hechizo, una maldición. Durante el trayecto vivirá experiencias que lo fortalecerán y le permitirán su ingreso en la etapa adulta una vez cumplida la misión que motivó su alejamiento de su lugar de origen.

- Para explicar la trayectoria de los personajes pueden tener en cuenta los siguientes elementos:

- motivos del viaje del héroe;
- ayudantes / oponentes;
- pruebas de superación / obstáculos;
- logros.

Después de leer

15. Lean las páginas 111 a 113 y comenten entre todos el contenido.

- *¿Qué elementos fantásticos, maravillosos o mágicos del manuscrito de Nicanor Madero permiten considerarlo un relato legendario o mitológico?*
- *¿De qué manera contribuye el recurso del marco narrativo inicial y final de la novela para determinar su género?*

16. Conversen entre todos.

- *¿Recomendarían Nicanor y la luna a otros lectores? ¿Con qué argumentos tratarían de convencerlos de que leyeran la novela?*
- *¿Qué aspectos de la historia les resultaron más interesantes? Fundamenten teniendo en cuenta los siguientes aspectos:*
 - a. Nivel de la historia (personajes, hechos, lugar, tiempo).
 - b. Nivel del discurso: narrador, modos discursivos y recursos literarios empleados.
 - c. Temas que surgen de la historia.

17. Escriban una reseña para recomendar la lectura de la novela.

Título de la novela:	
Autor:	Editorial:
Género:	
Breve resumen del argumento:	
Aspectos relevantes que justifican la recomendación:	
Opinión personal:	

18. Con un compañero, expliquen oralmente o por escrito de qué manera las fuerzas del bien se imponen sobre las del mal en esta historia. *¿Cómo influyen en el destino del personaje central las supersticiones y las creencias religiosas populares?*

19. Comenten entre todos cómo aparece el tema del amor en la novela. *¿Qué otros temas surgen?* Enumérenlos y fundamenten su elección.

20. En grupos de tres, escriban un diálogo que refleje la siguiente situación:

- Los personajes que dialogan son Nicanor, María y su hijo ya adolescente. El joven está enamorado y sus padres le cuentan cómo nació el amor entre ellos.

Temas transversales

- Mito y leyenda.
- La ficción dentro de la ficción.
- El amor.
- La familia.
- Las supersticiones y la ignorancia.
- Los elementos fantásticos y maravillosos.
- La eterna lucha entre el bien y el mal.
- El héroe adolescente que supera el destino prefijado.

Guía redactada por Rosario Troisi, especialista en didáctica de la Lengua.